

## ИЛОВА-ВАРАҚА: ПАЦИЕНТ УЧУН МАЪЛУМОТ

### Йодомарин® 100 таблеткалар

Калий йодиди

**Ушбу дори препаратини қўллашни бошлаш олдида ушбу илова-варақани диққат билан тўлиқ ўқиб чиқинг, чунки унда Сиз учун муҳим маълумот сақланади**

- Ушбу препарат рецептсиз берилади. Шунга қарамай, яхшироқ натижага эришиш учун Йодомарин® 100 препаратини эҳтиёткорлик билан қабул қилиш керак.
- Ушбу илова-варақани сақлаб қўйинг. Сизга уни ўқиб чиқиш керак бўлиб қолиши мумкин.
- Агар Сизга қўшимча маълумот ёки маслаҳат керак бўлса, дорихона ходими билан маслаҳатлашинг.
- Бирон-бир ножўя таъсирлар пайдо бўлганида шифокор ёки дорихона ходимига мурожаат қилинг. Бу ҳар қандай бўлиши мумкин бўлган – шу жумладан ушбу илова-варақада таърифланмаган ножўя самараларга тааллуқли.

#### **Ушбу илова-варақанинг мазмуни:**

1. Йодомарин® 100 ўзи нима ва у нима учун ишлатилади
2. Йодомарин® 100 ни қабул қилишдан олдин нимани билиш керак
3. Йодомарин® 100 ни қандай қабул қилиш керак
4. Бўлиши мумкин бўлган ножўя таъсирлари
5. Йодомарин® 100 ни қандай сақлаш керак
6. Ўрам ичидагиси ва бошқа маълумотлар

#### **1. ЙОДОМАРИН® 100 ЎЗИ НИМА ВА У НИМА УЧУН ИШЛАТИЛАДИ**

**Йодомарин® 100** – қалқонсимон без касалликларини даволаш учун восита.

Йодомарин® 100 қуйидагиларда қўлланади:

- йоднинг танқислиги чақирган касалликларни олдини олиш (масалан, тупроқ ва сувда йоднинг миқдори етарли бўлмаган ҳудудларда, шунингдек йоднинг танқислиги билан боғлиқ бўлган бўқоқ резекциясидан кейин бўқоқни олдини олиш);
- янги туғилган чақалоқлар, болалар, ўсмирларда, шунингдек ёшроқ катталарда бўқоқни даволаш.

#### **2. ЙОДОМАРИН® 100 НИ ҚАБУЛ ҚИЛИШДАН ОЛДИН НИМАНИ БИЛИШ КЕРАК**

**Йодомарин® 100 ни қабул қилманг**

- Агар Сизда калий йодидига ёки ушбу препаратнинг ҳар қандай бошқа компонентида аллергия кузатилса (6.1 бўлимида санаб ўтилган)
- Қалқонсимон безининг фаолиятини яққол ошишида (шикоятлар мавжуд)
- Йоднинг суткада 150 мкг дан юқори дозаларида қалқонсимон безининг фаолиятини яширин ошишида (шикоятлар йўқ),
- Хавфсиз гормон ҳосил қилувчи ўсма, шунингдек йодни суткада 300 дан 1000 мкг гача дозаларида (операциядан олдинги даврдаги даволашдан ташқари) қалқонсимон безининг назорат қилинмайдиган гормон ҳосил қилувчи соҳаларининг мавжудлиги.

#### **Огоҳлантиришлар ва эҳтиёткорлик чоралари**

Йодомарин® 100 препаратини қабул қилишдан олдин шифокор ёки дорихона ишчисига маслаҳат учун мурожаат қилинг.

### **Йодомарин® 100 билан бошқа дори препаратларини қабул қилиш**

Агар Сиз ҳозирги вақтда ҳар қандай дори воситаларини қабул қилаётган, олдин қабул қилган ёки қабул қилмоқчи бўлсангиз бу ҳақида шифокорга ёки дорихона ишчисига маълум қилинг.

Йод танқислиги гипертиреозни (қалқонсимон безининг юқори фаолияти) медикаментоз даволашга реакциясини оширади, айтилиш вақтда йоднинг ошиқчаси эса уни пасайтиради. Шунинг учун гипертиреозни даволашдан олдин ёки даволаш вақтида, иложи борида, йодни ҳар қандай қабул қилишдан сақланиш керак.

Қалқонсимон беши томонидан йодид каби механизм бўйича (масалан, перхлорат) сўриладиган моддалар, шунингдек ўзлари сўриладиган дори воситалари 5 мл/дл дан юқори концентрацияларда тиоцианат, қалқонсимон беши томонидан йодни ютилишига тўсқинлик қиладилар.

Қалқонсимон беши томонидан йодни сўрилиши ва безда йоднинг метаболизми эндоген ва экзоген тиреотроп гормони (ТТГ) томонидан рағбатлантирилади.

Қалқонсимон беши гормонларининг секрециясини сусайтирувчи йоднинг юқори дозалари ва одатда рухий бузилишларни даволаш учун қўлланадиган литий тузлари билан бир вақтда даволаш, бўқоқ ва гипотиреознинг ривожланишига олиб келиши мумкин.

Калий йодидининг юқори дозалари калий тежовчи диуретиклар билан бирга гиперкалиемиyani чақиритиш қобилиятига эга.

### **Ҳомиладорлик, эмизитиш даври ва бола туғитиш фаолияти**

Ҳомиладорлик ёки эмизитиш даврида, шунингдек ҳомиладорлик бўлса ёки режалаштирилса, ушбу препаратни қабул қилишдан олдин шифокорга ёки дорихона ишчисига маслаҳат учун муружаат қилинг.

Ҳомиладорлик ва эмизитиш даврида йодга эҳтиёж ошади, шунинг учун бу даврда организмга етарли миқдорда йодни тушишини таъминлаш айтиқса муҳим. Лекин йод препаратларини ва йод сақловчи дори воситаларини фақат шифокорнинг кўрсатмаси бўйича “фойда/хавф”ни нисбатини баҳолаганда кейин қабул қилиш керак.

### **Транспорт воситаларини бошқаритиш ва механизмларга хизмат кўрсатитиш қобилиятига таъсири**

Махсус эҳтиёткорлик чораларига риоя қилиш талаб қилинмайди.

### **Йодомарин® 100 препарати лактоза сақлайди**

Агар Сизда қанднинг бирон-бир турларини ўзлаштираолмаслик аниқланган бўлса, ушбу препаратни қабул қилишдан олдин даволовчи шифокорингиз билан маслаҳатлашинг.

## **3. ЙОДОМАРИН® 100 НИ ҚАНДАЙ ҚАБУЛ ҚИЛИШ КЕРАК**

Ушбу дори воситасини доим катъий илова-варақасидаги кўрсатмаларига мувофиқ ёки даволовчи шифокор ёки дорихона ишчиси кўрсатмаларига мувофиқ қабул қилиш керак. Агар Сизда шубхангиз бўлса, даволовчи шифокор ёки дорихона ишчиси билан маслаҳатлашинг.

Тавсия этиладиган доза:

*Йод танқислигида бўқоқни олдини олиш*

Янги туғилган чақалоқлар ва болалар:

Суткада бир марта ½-1 таблеткадан Йодомарин® 100 (50-100 мкг йодга мос келади).

Ўсмирлар ва катталар:

Суткада бир марта 1-2 таблеткадан Йодомарин® 100 (100-200 мкг йодга мос келади).

Ҳомиладорлик ва эмизитиш даврида:

Суткада бир марта 2 таблетка Йодомарин® 100 (200 мкг йодга мос келади).

*Медикаментоз даволашни якунланиши ёки йоднинг танқислиги билан боғлиқ бўлган бўқоқ бўйича операциядан кейин қалқонсимон безини такрорий ўсишини олдини олиш*  
Суткада бир марта 1-2 таблеткагача Йодомарин® 100 (100-200 мкг йодга мос келади).

*Йоднинг танқислиги чақирган бўқоқни даволаш*

Янги туғилган чақалоқлар, болалар ва ўсмирлар:

Суткада бир марта 1-2 таблеткадан Йодомарин® 100 (100-200 мкг йодга мос келади).

Ёшроқ катталар:

Суткада бир марта 3-5 таблеткадан Йодомарин® 100 (300-500 мкг йодга мос келади) тавсия этилади.

Қўллаш усули

Овқатдан кейин етарли миқдордаги сув билан бирга қабул қилинади (масалан, бир стакан сув).

Даволаш давомийлиги

- Олдини олиш мақсадларда Йодомарин® 100 мунтазам бир неча йил давомида, кўпинча эса бутун ҳаёти давомида қабул қилинади.
- Янги туғилган чақалоқлардаги бўқоқни даволаш учун, одатда 2-4 ҳафта етарли бўлади. Болалар, ўсмирлар ва катталардаги бўқоқни даволаш учун 6 ойдан 12 ойгача талаб қилинади.

Таблеткаларни бир хил дозали икки қисмга бўлиш мумкин.

**Агар Сиз Йодомарин® 100 препаратини керагидан кўп миқдорда қабул қилган бўлсангиз**

Дарҳол шифокорга мурожаат қилинг. Шифокор керакли чоралар кўриш масаласини ҳал қилади.

**Агар Сиз Йодомарин® 100 препаратини қабул қилишни унутган бўлсангиз**

Ўтказиб юборган дозани ўрнини босиш учун икки баробар дозани қабул қилманг.

**Агар Сиз Йодомарин® 100 ни қабул қилишни тўхтатган бўлсангиз**

Агар Сиз Йодомарин® 100 ни қабул қилишни тўхтатган бўлсангиз, масалан ножўя самараларни пайдо бўлиши сабабли, бу ҳақида шифокорингизга хабар беринг.

Ушбу дори препаратини қабул қилиш бўйича яна саволлар пайдо бўлса, шифокорга ёки дорихона ходимига мурожаат қилинг.

#### **4. Бўлиши мумкин бўлган ножўя таъсирлари**

Барча дори воситалари каби Йодомарин® 100 ҳам ножўя таъсирлар кўрсатиши мумкин, лекин улар ҳар бир пациентларда ҳам кузатилмайди.

Ҳар қандай ёшда йодид профилактик қўлланида, шунингдек янги туғилган чақалоқлар, болалар ва ўсмирларда даволаш учун қўлланида, одатда ноҳуш самаралари кузатилмайди. Лекин қалқонсимон безида катта назорат қилинмайдиган гормон ҳосил қилувчи автоном жойлар бўлганида ва йод 150 мкг дан юқори суткалик дозаларда буюрилганида, қалқонсимон безининг фаолиятини ошишини клиник кўринишларини бутунлай истисно қилиб бўлмайди.

*Жуда кам ҳолларда (10000 пациентдан 1 нафаридан камида кузатилади)*

Иммун тизими томонидан бузилишлар

Йод чақирган тумов, тери реакциялари (буллёз ёки тубероз йододерма, эксфолиатив дерматит), тери ёки шиллиқ қаватларни шиши, (ангионевротик шиш), иситма, хуснбузар ва сўлак безларини шиши каби юқори сезувчанлик реакциялари.

Гормонал тизим томонидан бузилишлар

Катталарда бўқоқни даволашда (суткалик доза 300 дан 1000 мкг гача йод) алоҳида ҳолларда йод чақирган қалқонсимон безининг фаолиятини ошиши мумкин. Кўпчилик ҳолларда бунга қалқонсимон безида гормон ҳосил қилувчи ўчоқларининг мавжудлиги

сабаб бўлади. Одатда хавфга узоқ муддат давомида бўқоқ билан касалланган кекса ёшдаги пациентлар дучор бўладилар.

Бирон-бир ножўя таъсирлари пайдо бўлганида шифокорга ёки дорихона ходимиغا мурожаат қилинг. Бу ҳар қандай бўлиши мумкин бўлган ножўя таъсирларга – шу жумладан илова-варақада таърифланмаган ножўя самараларга тааллуқли.

## **5. Йодомарин® 100 НИ ҚАНДАЙ САҚЛАШ КЕРАК**

Болалар ололмайдиган жойда сақлансин.

Яроқлилиқ муддати: 36 ой.

Ушбу дори воситасини ташқи ўрамида ва блистерида «гача яроқли» сўзларидан кейин кўрсатилган яроқлилиқ муддати ўтгач ишлатманг. Яроқлилиқ муддатини ўтиш санаси кўрсатилган ойнинг охириги куни ҳисобланади.

30°C дан юқори бўлмаган ҳароратда сақлансин!

Ҳеч қандай дори препаратларини канализация ёки маиший чиқиндиларга ташламанг. Керак бўлмаган дори препаратини қандай утилизация қилиш ҳақида дорихона ишчиси билан маслаҳатлашинг. Бу чоралар атроф муҳитни химоя қилишга ёрдам беради.

## **6. ЎРАМ ИЧИДАГИСИ ВА БОШҚА МАЪЛУМОТЛАР**

### **Йодомарин® 100 да сақловчи моддалар**

Препаратнинг таъсир этувчи моддаси калий йодидидир.

Бир таблетка 131 мкг калий йодиди сақлайди (100 мкг йодга мос келади).

Бошқа компонентлар:

Лактоза моногидрати, енгил магний карбонати асоси, желатин, карбоксиметилкрахмалнинг натрийли тузи (А тури), (Ph. Eur) сувсиз коллоид кремний диоксиди, магний стеарати.

### **Йодомарин® 100 препаратининг ташқи кўриниши ва ўрам ичидагиси**

Ясси параллел юзали, оқдан то деярли оқ ранглигача бўлган, четлари қия, бўлиш учун бир томонида ўйиқчаси бўлган таблеткалар.

Бир жигарранг шиша флаконда 50 ёки 100 таблетка сақланади.

Сотувда ўрамларининг барча ўлчамлари бўлмаслиги мумкин.

### **Қайд этиш гувоҳномасининг эгаси:**

БЕРЛИН-ХЕМИ АГ

Глиникер Вег 125

12489 Берлин

Германия

### **Ишлаб чиқарувчи**

БЕРЛИН-ХЕМИ АГ

Глиникер Вег 125

12489 Берлин

Германия

Менарини – Фон Хейден ГмбХ

Лейпцигер Штр. 7-13

01097 Дрезден

Германия